

Buenas tardes.

Desde el Ayuntamiento de Aigües  
queremos trasladar el siguiente  
mensaje de los Reyes Magos:

Queridos niños y niñas de Aigües,  
Este año, aunque no podremos hacer  
nuestra cabalgata y después daros  
vuestros regalos en la iglesia, no os  
preocupéis. Todos y todas tendréis  
vuestros regalos. Llegarán a  
vuestras casas igualmente. Sed  
muy buenos.  
El año que viene seguro que nos  
volveremos a ver.

Un beso muy fuerte.

Melchor, Gaspar y Baltasar.

Bona vesprada.

Des de l'Ajuntament d'Aigües volem  
traslladar el següent missatge dels  
Reis Mags:

Benvolguts xíquets i xíquetes  
d'Aigües,  
Enguany, encara que no podem fer la  
nostra cavalcada i després donar-vos  
els regals a l'església, no us  
preocupeu. Tots i totes tindreu els  
vostres regals. Arribaran a les vostres  
cases de la mateixa manera. Sigueu  
molt bons.

L'any que ve que de segur ens  
tornarem a veure.

Una besada molt forta.

Melcior, Gaspar i Baltasar.

Good evening

From the municipality of Aigües we  
want to bring you the following  
message from the Three Kings.

Dear boys and girls of Aigües  
This year we won't be able to do the  
procession and the distribution of  
presents in the church. But don't  
worry; you will all get your  
presents! This year they will be  
delivered at home. So be good and  
next year we will surely see each  
other again.

A big kiss from

Melchior, Balthasar and Caspar.